



## ローマ日本文化会館 2013年1月～2月の行事案内

ローマ日本文化会館は開館50周年を迎えました。

1962年12月12日、ローマ日本文化会館は日本政府による世界初の日本文化会館として設立されました。半世紀にわたり、美術展や舞台公演、映画上映や講演会、また日本語教育や図書館運営を通じて、日本の伝統と現在をイタリアの人々に伝えてきた当館の活動にご理解・ご支援を賜りました皆様に、心より御礼申し上げます。

また、2013年は、慶長遣欧使節（支倉常長使節団）がスペインとイタリアに向かって出発した1613年から400年目にあたります。まさに日伊関係の嚆矢というべき慶長遣欧使節派遣から400周年の記念すべき年でもあるこの大きな節目に、文化会館ではさまざまな記念事業を企画中です。

これらの事業が、日伊交流の歴史を振り返るとともに、新たな半世紀への展望をひらくきっかけとなることを願ってやみません。皆様のご参加を心よりお待ちしております。

【開館50周年特別事業】 ※詳細は50周年特設サイト ([www.ifroma.it/cinquantesimo/jp](http://www.ifroma.it/cinquantesimo/jp)) にて随時更新中です。

皆様からのご協賛も幅広く募っております。個人の方からはオンラインによるご寄付も受け付けておりますので、ご支援のほどよろしくお願いいたします。

### 美術展「近代日本画と工芸の流れ 1868-1945」

京都国立近代美術館、ローマ国立近代美術館との共催により、明治初期から戦前に至る日本画および工芸の名品約170点が日本全国から出品されます。明治以降、西欧との出会いの中で新たな表現を獲得していった近代日本美術の流れを総覧できる、イタリアで過去有数の規模の企画です。

会期：2013年2月26日（火）～2013年5月5日（日）

（展示替えをはさむ2期制/ 前期：2月26日～4月1日、後期：4月4日～5月5日）

会場：ローマ国立近代美術館（Viale delle Belle Arti, 131 Roma）

### 【50周年記念イベント】

#### 映画上映会「名監督の50年」特集

60年代、70年代、80年代、90年代、2000年代の年代別に、その年代を代表する特徴的な監督の作品を、各年代3本ずつ取り上げ、日本映画の50年の軌跡と変遷を紹介します。

期間：2013年1月10日～2月19日（各日17:00～/19:30～の2回上映）

上映作品：

【60年代】 時代の寵児・寺山修司と松竹ヌーヴェルヴァーグ～篠田正浩監督作品  
『夕陽に赤い俺の顔』 『涙を、獅子のたて髪に』 『乾いた湖』

【70年代】 大衆娯楽映画（プログラムピクチャー）の躍進～加藤泰の明治もの  
『明治侠客伝・三代目襲名』 『緋牡丹博徒・お竜参上』 『緋牡丹博徒・花札勝負』

【80年代】 鬼才・鈴木清順の「浪漫三部作」  
『夢二』 『ツィゴイネルワイゼン』 『陽炎座』\*

【90年代】 世界のキタノの登場～北野武監督作品  
『みんな～やってるか!』 『HANA-BI』 『キッズ・リターン』\*

【2000年代】 エンタテインメントの旗手・矢口史靖のコメディ映画  
『ウォーターボーイズ』\* 『スウィングガールズ』\* 『ハッピーフライト』

## 「名監督の50年」上映スケジュール

日付		17:00-	19:30-
1月10日	木	夕陽に赤い俺の顔（篠田正浩監督）	乾いた湖（篠田正浩監督）
1月11日	金	緋牡丹博徒・お竜参上（加藤泰監督）	緋牡丹博徒・花札勝負（加藤泰監督）
1月14日	月	ツイゴイネルワイゼン（鈴木清順監督）	陽炎座（鈴木清順監督）*
1月15日	火	HANA-BI（北野武監督）	みんな～やってるか！（北野武監督）
1月17日	木	ウォーターボーイズ（矢口史靖監督）*	スウィングガールズ（矢口史靖監督）*
1月18日	金	乾いた湖（篠田正浩監督）	涙を、獅子のたて髪に（篠田正浩監督）
1月21日	月	明治侠客伝・三代目襲名（加藤泰監督）	緋牡丹博徒・お竜参上（加藤泰監督）
1月22日	火	夢二（鈴木清順監督）	ツイゴイネルワイゼン（鈴木清順監督）
1月28日	月	みんな～やってるか！（北野武監督）	キッズ・リターン（北野武監督）*
2月4日	月	ハッピーフライト（矢口史靖監督）	ウォーターボーイズ（矢口史靖監督）*
2月4日	火	涙を、獅子のたて髪に（篠田正浩監督）	夕陽に赤い俺の顔（篠田正浩監督）
2月14日	木	緋牡丹博徒・花札勝負（加藤泰監督）	明治侠客伝・三代目襲名（加藤泰監督）
2月15日	金	陽炎座（鈴木清順監督）*	夢二（鈴木清順監督）
2月18日	月	キッズ・リターン（北野武監督）*	HANA-BI（北野武監督）
2月19日	火	スウィングガールズ（矢口史靖監督）*	ハッピーフライト（矢口史靖監督）

\*印の作品はイタリア語字幕付き、その他はすべて英語字幕付きになります。

### <展示>

#### 「手仕事のかたち 伝統と手わざ」展

1月25日(金)から3月2日(土)まで

監修：外館和子

陶芸、染織、金工、漆工、木竹工、紙など日々の暮らしの中で育まれてきた伝統的工芸品と、各地の工房で伝統的な技術を用いつつ創造性豊かな作品を生み出している工芸作家の作品を紹介します。

### <講演会>

#### 海老原露巖講演会・書のパフォーマンス

1月25日(金) 18時30分より

墨アーティストの海老原露巖氏が、芸術としての書道について、漢字の起源や特徴にも触れつつ解説します。後半には、実際に墨と筆を用いての書のパフォーマンスも実施します。

#### スズキユウリ（デザイナー/サウンドアーティスト）講演会

2月1日(金) 18時30分より

アート、デザイン、そして音楽と様々な分野で活動しているスズキユウリ（鈴木有理）氏による講演会です。講演の後には、2010年の作品「バーコード・ブック」のデモンストレーションが行われます。

## 早坂優子「和の色」講演会

2月8日(金) 18時30分より

日本の伝統色 1000 色以上を収録した「和の色事典」の編集者である早坂優子氏が、映像資料を用いながら、日本文化の背景で豊かに広がる色の世界を紹介します。色名の由来や製法はもちろんのこと、古今の文学作品への登場例などをもとに、日本の人々がそれぞれの色に抱くイメージについても解説します。

### <コンサート>

## 「UNIT ASIA」ジャズコンサート

2月12日(火) 20時

UNIT ASIA は、日本とアジア各地で活躍する優れたジャズ・ミュージシャンによる新たな音楽の創造を目的に、2008 年、約 1 ヶ月間にわたり開催された東南アジア・ツアー（主催：国際交流基金）を機会に誕生しました。メンバーはジャズ、フュージョン、ポップスなど多彩なジャンルで意欲的な活動を行う 3 人の日本人ミュージシャンと、タイのスター・サクソプレイヤー、マレーシアの新進気鋭のピアニストからなります。2010 年に中東・インドツアーで大成功を収めた彼らが 2013 年、ヨーロッパ・ツアーを実施します。国や文化、音楽の枠組を越えた、オリジナリティとスケール感あふれる音楽をお楽しみください。

### 出演：

三好 “3吉” 功郎 Miyoshi “SANKICHI” Isao (ギター/日本)  
コー Mr. サックスマン Koh Mr. Saxman (サクソフォン/タイ)  
テイ・チャー・シアン Tay Cher Siang (ピアノ/マレーシア)  
一本 茂樹 Ippon Shigeki (ベース/日本)  
則竹 裕之 Noritake Hiroyuki (ドラム / 日本)

### <映画>

## 特別上映会「プッチーニに挑む 岡村喬生のオペラ人生」

1月29日(火) 19時より

2012 年、88 分、DVD、イタリア語字幕

監督：飯塚俊男

28 歳でイタリアに渡り、長年ヨーロッパの歌劇場を中心に活躍してきたオペラ歌手、岡村喬夫氏は、プッチーニの「蝶々夫人」にみられる日本文化への誤解をただすことに力を注いでいます。本編は、2011 年 8 月、岡村氏の改訂台本による新国際版「マダム・バタフライ」がイタリア・トッレ・デル・ラーゴでのプッチーニフェスティバルで上演されるまでの過程を詳細に記録したドキュメンタリーです。

### <日本語講座>

受講申込締切 1月31日(金) 15時

1 月 10 日から 31 日まで、日本語講座の受講仮申し込みを受け付けます。当館ホームページ ([www.ifroma.it](http://www.ifroma.it)) より直接申込、もしくは用紙をダウンロード、ご記入の上ファクスでお送り下さい (06-3222165)。2 月には、日本を旅行するのに役立つ表現を学べる文化講座「旅行の日本語」も予定されています。コース内容等についての詳しいガイドラインは、上記サイト上、または当館窓口にてご参照いただけます。講座申込の対象年齢は満 14 歳以上です。

## わいわいしゃべりあーも

1月19日(土)、2月16日(土) 10時~12時

毎月1回イタリア人日本語学習者との会話の会を行っております。イタリア人と日本語で日本やイタリアについて楽しくおしゃべりしませんか。日本人の参加者を募集しています。ご興味のある方は、[jfroma.nihongo@gmail.com](mailto:jfroma.nihongo@gmail.com) までご連絡下さい。

### 日本語能力試験

今年度から、オンラインで結果の確認が可能になりました。日本語能力試験公式ウェブサイト ([www.jlpt.jp](http://www.jlpt.jp)) から、出願時の登録番号とパスワードを入力することで確認できます。

### <助成事業>

#### 国際交流基金の助成プログラムについて

平成25年度(2013年度)分の申請についての結果は、4月中旬以降に通知予定です。

### 《お知らせ》

当館図書館は、2012年12月3日から2013年1月12日まで工事および棚卸しのため臨時休館いたします。利用者の皆様にご迷惑をおかけいたしますが、ご理解のほどお願い申し上げます。

2012年10月、副館長の佐藤淳子が帰朝し、新副館長に安部健二郎が就任いたしました。また、新事務局長として杉本直子が着任いたしました。

### <開館時間>

#### 図書館

月一金 9時-12時30分/13時30分-17時00分 (火曜の午後は19時まで)

土曜日 9時30分-13時

閉館：休祝日、毎月最終日(最終日が土曜日の場合は、その前日の金曜日)

Tel. 06 3224707 e-mail: [biblioteca@jfroma.it](mailto:biblioteca@jfroma.it)

#### 事務所

月一金 9時-12時30分/13時30分-17時30分 (土日・祝日は閉館)

#### 展覧会場

月一金 9時-12時30分/13時30分-18時30分 (水曜の午後は17時30分まで)

土曜日 9時30分-13時

### <その他>

- ・ 会場が特記されている場合を除き、全ての催しは当文化会館にて行われます。
- ・ 文化会館での催しは、全て入場無料です。
- ・ 催しの内容は予告なしに変更の可能性があります。



ローマ日本文化会館 Istituto Giapponese di Cultura in Roma  
via Antonio Gramsci, 74 00197 Roma  
TEL +39.06.3224794 / 06.3224754 FAX +39.06.3222165  
Email: [info@jfroma.it](mailto:info@jfroma.it) Web サイト: <http://www.jfroma.it>